



УДК 159.92:378+37.015.3

Гуро-Фролова Юлия Романовна, доцент, к.психол.н., заведующая кафедрой иностранных языков и конвенционной подготовки
Волжский государственный университет водного транспорта
603951, г. Нижний Новгород, ул. Нестерова, 5.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ БУДУЩИХ СУДОВОДИТЕЛЕЙ

Аннотация. Автор рассматривает преимущества использования проектных технологий в процессе обучения иностранному языку будущих судоводителей. Решение одной из составляющих проблемы безопасности судоходства может быть реализовано в ходе обучения профессионально-ориентированному общению, коммуникации на иностранном языке. Приводятся этапы реализации профессионального проекта для обучения будущих судоводителей.

Ключевые слова: проект, проектная технология, иностранный язык, судоводители, безопасность судоходства, происшествие, общение, лингвистический вуз.

В настоящее время регулярно проводятся исследования, посвященные так называемому «человеческому элементу», «человеческому фактору», который часто является причиной несчастных случаев на море. Исследователи полагают, что человеческий фактор выступает в качестве самого непредсказуемого фактора, с учетом индивидуальности поведенческих реакций, способностей, в том числе и способности эффективно справляться со сложной ситуацией, нагрузкой рутинных задач.

Человеческий фактор в секторе судоходства считается одним из ключевых факторов возникновения аварий, результатом которых является имущественный вред, гибель людей, загрязнение окружающей среды, причем по статистическим оценкам порядка 75% - 96% аварий на море непосредственно связаны с человеческим фактором. К примеру, проведенный анализ международной страховой компании «Allianz Global Corporate & Specialty» показал, что порядка 15 000 претензий по страхованию ответственности применительно к морю во временном диапазоне 2011 - 2016 гг. имеют отношение к человеческому фактору. Страховые случаи, связанные с человеческой ошибкой, составляют 75% от стоимости всех проанализированных претензий, что представлено на (рис. 1).

Установлено, что происшествия на море, как правило, являются следствием человеческих действий, либо бездействий, неадекватности и небезопасности действий членов экипажей, что определяется рядом потенциальных факторов, влияющих на эффективность человеческого элемента системы. Эти факторы способны повлечь происшествия: физические, медицинские, психологические, социальные, экологические и прочие.

Анализ современных научных работ показал, что исследователями выделяется ряд рекомендаций, способствующих минимизации негативного влияния «человеческого фактора» и безопасности на море.

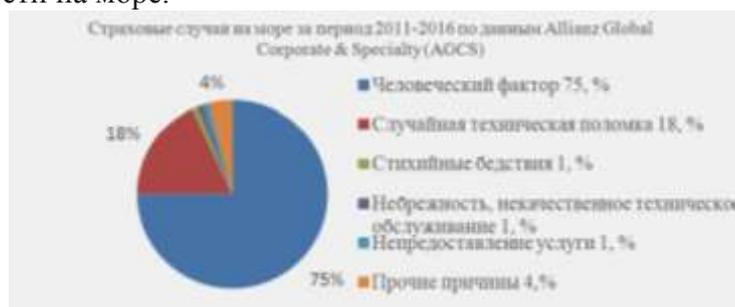


Рис.1 Страховые случаи на море за период 2011-2016 по данным Allianz Global Corporate & Specialty (AGCS)

Агентство «Maritime and Coastguard Agency» (Великобритания) на основе анализа ежегодных отчетов с 2003 по 2015 гг. приводит наиболее распространенные «человеческие факторы», учет которых может предотвратить несчастные случаи: ситуационная осведомленность, своевременное оповещение, работа в команде, профессиональная компетентность, отвлекающие моменты, усталость, а также коммуникация членов экипажа.

Подобные исследования представляют интерес для преподавателей вузов современной формации, в задачу которых входит построение эффективного образовательного процесса в высшем учебном заведении с учетом профессиональной направленности и применимости студентами полученных знаний для эффективного решения профессиональных задач.

Мы полагаем, что решение одной из составляющих проблемы безопасности судоходства, а также минимизация влияния негативного аспекта «человеческого фактора» могут быть реализованы в ходе обучения иностранному языку будущих специалистов водного транспорта в процессе профессионально-ориентированного обучения общению, коммуникации на иностранном языке [1, 2].

Свободное общение, коммуникация на иностранном языке, в том числе и для решения профессиональных задач, является значимой компонентой профессиональной деятельности [3].

Иностраный язык выступает в качестве составляющей ключевых компетенций современного специалиста, ориентированного на саморазвитие, самообразование, межкультурный диалог [4].

Профессионально-ориентированное обучение, в том числе и иностранному языку как интеграция профессиональных, социальных, лингвистических навыков, необходимых для формирования будущих профессионалов своей деятельности, является доминантой обучения в условиях современного нелингвистического вуза [5].

Продуктивное профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в условиях нелингвистического вуза в рамках компетентностного подхода базируется на формировании психолого-педагогических условий осмысления процесса обучения, ориентированного на креативную вовлеченность обучающихся в образовательный процесс, за счет формирования условий для творческой инициативы, инициации автономного поиска информации [6, 7, 8].

Проект, проектные технологии как интегрированная совокупность исследовательских, проблемных методов обучения, эффективно применяется в качестве технологии повышения эффективности обучения коммуникации на иностранном языке, в том числе будущих специалистов водного транспорта с ориентацией на составляющие современных профессиональных компетенций [9].

В ходе обучения иностранному языку обучающихся третьего курса специальности 26.05.05 мы предлагаем реализацию профессионально-ориентированного проекта «Marine accident reports», направленного на формирование языковой и профессиональной компетенций, в том числе с ориентацией на обеспечение безопасности на море и минимизацию потенциального негативного влияния «человеческого фактора» в условиях профессиональных ситуаций. В процессе реализации проекта обучающиеся ориентированы на поиск правильных, в том числе коммуникативных, решений в ходе профессиональных проблемных ситуаций: столкновение судов, происшествия во время швартовки, постановки судна на якорь, прохождения узкостей, буксировка и т.п. Проект реализуется в рамках следующего плана:

1. Раскрытие общей профессиональной ситуации (швартовка, постановка на якорь, буксировка и т.п.).

2. Конкретная ситуация, связанная с происшествием: где, когда произошло происшествие, тип судна, район плавания, погодные условия, причины, ответственные и т.п.

3. Выводы и рекомендации.

Обучающиеся работают с профессиональным аутентичным Интернет-ресурсом <https://www.gov.uk/maib-reports> (рис. 2), содержащим многочисленные отчеты о происшествиях за несколько лет, в том числе с учетом влияний «человеческого фактора», материалы по описанию происшествий, причинам возникновения, профессиональные экспертные рекомендации в отношении способов, которые могли бы помочь их избежать.

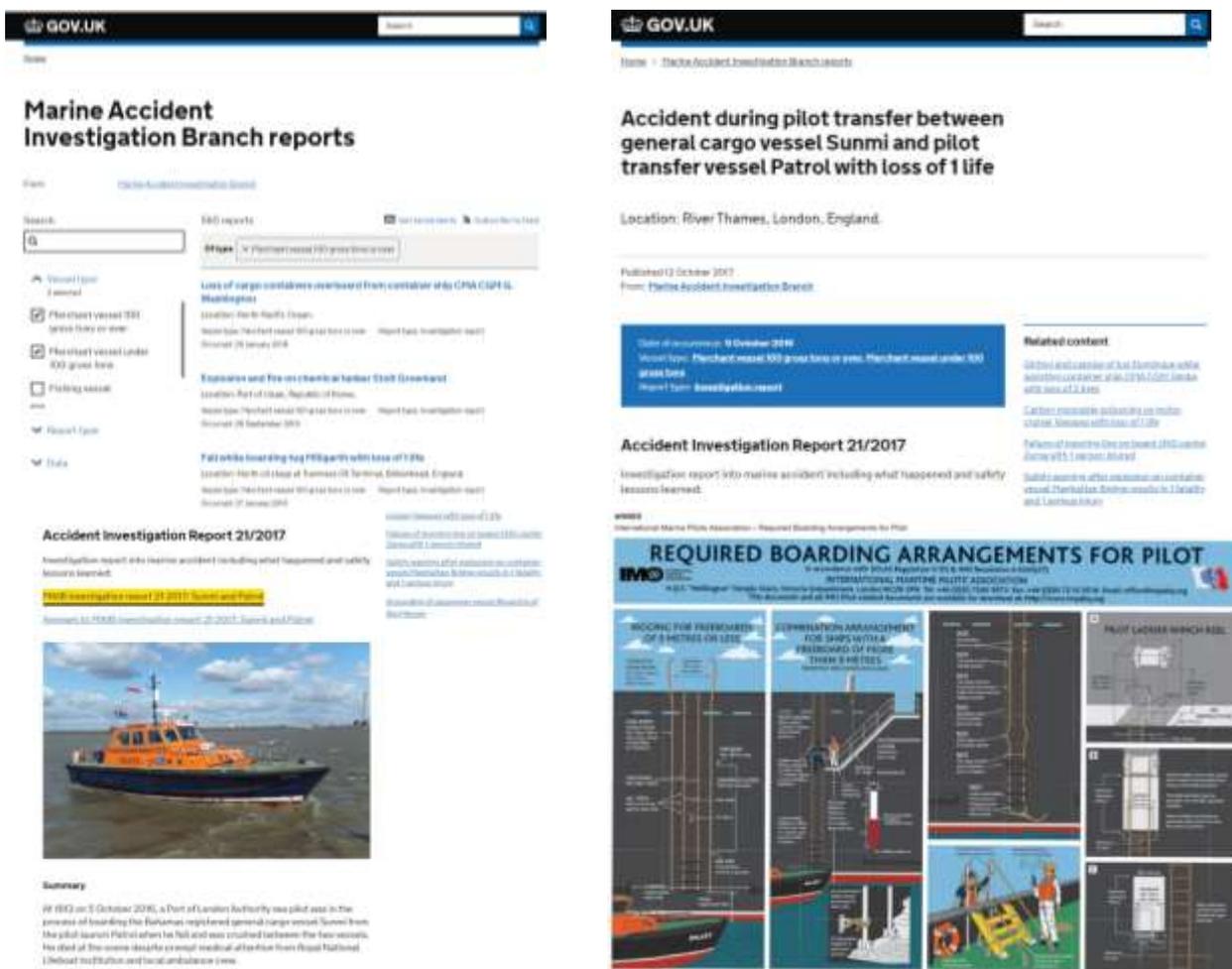


Рис. 2 Страницы Интернет-ресурса <https://www.gov.uk/maib-reports> для реализации проекта

Студенты делают соответствующие выводы, знакомятся с профессиональным словарем по заданной теме.

В процессе реализации проекта формируется автономия, умение добывать и обрабатывать материал профессиональной направленности, делать выводы на основе компетентных профессиональных источников.

У обучающихся формируется умение работать с информационными компьютерными технологиями в ходе образовательного процесса. Помимо прочего, формируется актуальный профессиональный словарь, а также умения и навыки профессиональной разговорной речи на иностранном языке в ходе защиты проекта и итогового аудиторного коллективного обсуждения полученных результатов.

К преимуществам данной проектной технологии мы относим следующие:

1) Работа с актуальным профессиональным материалом, имеющим непосредственное прикладное значение в ходе последующей профессиональной деятельности обучающегося;

2) Формирование профессионального словаря;

3) Формирование автономии;

4) Работа с информационными компьютерными технологиями, мультимедийными средствами, материалами сети Интернет и т.д. [10, 11].

Список литературы:

1. Гуро-Фролова Ю.Р. Особенности обучения иностранному языку студентов нелингвистического вуза: проблема продуктивности // Концепт. –2014. – No02(февраль). С. 11-15 –ART14027,0,8 п.л. –URL: <http://e-koncept.ru/2014/14027.htm>. Гос. рег. Эл.№ ФС 77-49965. –ISSN 2304-120X.
2. Гуро-Фролова Ю.Р., Кручинин В.А. Психолого-педагогические условия формирования мотивации изучения иностранного языка у студентов нелингвистического вуза // Нижегород. Гос. архитектур.- строит. Ун-т. – Н.Новгород: ННГАСУ, 2012. – 165 с.
3. Коваль О.И. Выбор и обоснование критериев успешности и результативности модели профессионально-ориентированного обучения иностранному языку (ПООИЯ) на неязыковых факультетах. // О.И. Коваль // Вестник Волжской государственной академии водного транспорта. Выпуск 40. – Нижний Новгород: Изд-во ФБОУ ВПО «ВГАВТ», 2014. – С. 143-155.
4. Новик В.Ю. Приемы активизации иноязычной коммуникативной деятельности Сборник статей по материалам международной научно-практической конференции «Психолого-педагогические аспекты реализации образовательных программ» Тюмень, 08 апреля 2020 г. - Стерлитамак: АМИ, 2020. с. 54-57
5. Соловьева О.Б., Соколова Е.Г. Проблема иноязычного общения и безопасность морского судоходства // Вестник ВГАВТ. 2014. - выпуск 35. – с. 194-197
6. Баранова Е.В. Организация самостоятельной работы студентов неязыковых вузов при изучении иностранного языка Нижний Новгород: ФГБОУ ВО ВГАВТ, Вестник ВГАВТ, выпуск 43 ,2014. –С. 153-155.
7. Волкова В.В. Гуманитарные науки в технических Вузах // Вестник Волжской государственной академии водного транспорта. 2015. № 45. С. 219-221.
8. Орлова Л.Г., Корнилова Е.С. Использование активных и интерактивных образовательных технологий на занятиях по иностранному языку // Великие реки 2013. Труды конгресса 15-ого Международного научно-промышленного форума. В 3-х томах. 2014. С. 313-316.
9. Седова Е.А. К вопросу о создании оптимальных условий для изучения иностранного языка в техническом вузе. Седова Е.А. Новый университет. Серия: Актуальные проблемы гуманитарных и общественных наук. 2014. № 10 (43). С. 14-18.
10. Гуро-Фролова Ю.Р. Проектные технологии в процессе обучения иностранному языку будущих специалистов водного транспорта // Речной транспорт (XXI век). 2014. № 3 (68). С. 74-76.

11. Гуро-Фролова Ю.Р. Проектный метод как компонент педагогических технологий электронного обучения // Электронное обучение в непрерывном образовании 2016. III Международная научно-практическая конференция (Россия, Ульяновск, 13-15 апреля 2016 г.): сборник научных трудов. – Ульяновск. УлГТУ, 2016. С. 691 – 698.

PROFESSIONAL PROJECTS DURING THE PROCESS OF FUTURE SEAFARERS' FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Yuliya R. Guro-Frolova

The author deals with the advantages of project technology usage during the process of future seafarers' foreign language teaching. One of the problems concerning safety during seafaring might be solved during the educational process aimed to profession-oriented communication, foreign language communication. The stages of professional project for future seafarers are suggested.

Key words: project, project technology, foreign language, seafarers, safe shipping, accident, communication, non-linguistic higher educational institution